



CERTIFICADO FITOSANITARIO
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

SENASA
PERU

MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

6R6DL8NPPAAA

Document No: 202200670102

Expedient: 220830000553

N° 1041003



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION
DE(OF) : CHINA

DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter FUNDO SAN MIGUEL S.A. - AV. LOS LIBERTADORES KM. 06 (COSTADO DE DESMONTADORA CONDOR) ICA - PISCO - SAN CLEMENTE - PERÚ		
Nombre y dirección declarados del destinatario - Declared name and address of consignee GOGO QINGDAO LIMITED - RM306,BUILDING 2, NO.222 SHENZHEN ROAD, LAOSHAN DISTRICT, QINGDAO 266101 CHINA USCI: 91370212595252871P		
Cantidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product 18,696.000 KG - GRAPE , fresh fruit	Nombre botánico de las plantas - Botanical name of plants Vitis vinifera	
Número y descripción de bultos - Number and description of packages 2280 BOXES	Marcas distintivas - Distinguishing marks NATURE GRAPES	
Lugar de Origen - Place of Origin ICA-PERU	Medios de transporte declarados - Declared means of conveyance MARITIME	Punto de entrada declarado - Declared point of entry SHANGHAI

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.

This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

Fecha - Date 02/04/2022	Tratamiento - Treatment COLD TREATMENT
Producto químico (ingrediente activo) - Chemical product (active ingredient)	Concentración - Concentration
Duración y temperatura - Duration and temperature 19 DAYS to 1.5- °C	Información adicional - Additional information OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT

El titular es responsable de garantizar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adueteración, falsificación o cualquier enmienda que se efectue en su contenido. El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION

"The consignment is in compliance with requirements described in the Protocol of Phytosanitary Requirements for the Export of Grape from Peru to China signed on Lima, 27th January, 2005 and is free from the quarantine pests of concern to China"

Number of Seal SENASA : 251930

Number of container : HLBU-967576-1

Fecha de inspección 02/04/2022
Date of inspection:

Nombre del funcionario autorizado GUZMAN FLORES ELIZABETH LIDIA
Name of authorized officer:

Lugar y fecha de expedición ICA, FRIDAY, FEBRUARY 4, 2022
Place and date of issue:



Firma y Sello (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera referente a este Certificado.
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO



MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

SENASA
PERU

CARTA DE INSTRUCCIONES PARA EL CAPITAN

China Inspection and Quarantine Organization CIQ

Instructions to the Master of M/V CONTI ANNAPURNA

The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments
HLBU 967576-1 or containers

(list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to the **People's Republic of China** in accordance with the requirements of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China **AQSIQ**.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures.

Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure of the treatment will fail. **VESSELS:** both pulp and air sensor reading ***MUST*** remain within the prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the **CIQ** clearance official at first port of arrival in **China**.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

One set of accompanying document should be turned over to the **CIQ** clearance official, and one is for your records.

To be filled in and initialed by issuing official.

FRUITS TEMPERATURE Temp. Fahrenheit	FRUITS TEMPERATURE Temp. Celsius	Nº OF DAYS
≤ 34.7 °F	≤ 1.50 °C	19

Signature: _____



Date: _____

4/02/2022

Title: _____

INSP.GLADYS NUÑEZ NAPANGA



PERÚ

Ministerio de Desarrollo Agrario y Riego

Anexo 05

SENASA PERU

CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT IN SELF REFRIGERATED CONTAINER

COUNTRY OF ORIGIN PERU
LOCATION OF LOADING ICA
NAME OF CARRIER CONTI ANNAPURNA
CONTAINER NUMBER HLBU 967576-1
COMMODITY GRAPE Nº OF CASES 2280
TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM
TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK
RECORDING INSTRUMENT TYPE CIM6
SERIAL NUMBER S97011ID469W2132
PRINT INTERVAL 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

Table with 5 columns: SENSOR Nº, TEST (1, 2, 3), CORRECTION FACTOR, LOCATION. Rows include SUMINISTRO, RETORNO, and pallet numbers 1641, 1644, 1647.

RECORDER START TIME : 13:02

START LOADING : 13:04

END LOADING : 13:39

PULP TEMPERATURE AT LOADING 0.26 °C (32.468 °F)

CONTAINER SEAL NUMBER SENASA Nº 251930

DATE : 04/02/2022

CERTIFYING OFFICIAL



SIGNATURE

Handwritten signature

TITLE : INSP.GLADYS NUÑEZ NAPANGA